



COMUNE  
CASALECCHIO DI RENO

Assessorato Saperi e Nuove Generazioni



CASALECCHIO DI RENO



**SETTIMANA DELL'INTERCULTURA**  
**Venerdì 12 – Sabato 20 ottobre 2018**

**INCONTRI DI MONDI 2018 – IX edizione**

## **INTERCULTURA**

### **Dialogo e conoscenza come patrimonio di comunità**

La Settimana dell'intercultura si collega quest'anno alla campagna di comunicazione "EnERGie Diffuse- Emilia-Romagna un patrimonio di culture e umanità", promossa dalla Regione Emilia Romagna per l'**Anno europeo del patrimonio culturale 2018**.

Le iniziative del mese di ottobre intendono valorizzare il patrimonio di beni immateriali, di conoscenze e di abilità collegate al dialogo e all'interazione, in un contesto di pluralismo culturale.

**PROGRAMMA SOGGETTO A VARIAZIONI: NEI GIORNI PRECEDENTI LE INIZIATIVE**  
**SI CONSIGLIA DI CONTROLLARE IL SITO [www.comune.casalecchio.bo.it](http://www.comune.casalecchio.bo.it)**

**Venerdì 12 ottobre ore 17 – 19**, Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese, Via Porrettana 360, Casalecchio di Reno

### **APERTURA DELLA SETTIMANA DELL'INTERCULTURA**

Intervengono **Massimo Bosso**, Sindaco del Comune di Casalecchio di Reno e **Massimo Masetti**, Assessore al Welfare

Introduce **Fabio Abagnato**, Assessore Saperi e Nuove Generazioni, Comune di Casalecchio di Reno

Incontro con:

**Valeria Collina**, autrice del libro 'NEL NOME DI CHI - la madre del jihadista italiano dell'attentato di Londra si racconta' di Valeria Collina e Brahim Maarak, Ed. Rizzoli, 2017

Dialoga con l'autrice **Marwa Mahmoud**, responsabile educazione Fondazione Mondinsieme di Reggio Emilia

Bookshop a cura della **Libreria Carta Bianca**

L'iniziativa sarà trasmessa in **diretta streaming** sul canale Youtube della Casa della Conoscenza

**Rivolto a:** cittadine e cittadini. Sono invitati Sindaci/Amministratori dell'Unione dei Comuni Reno, Lavino e Valsamoggia, rappresentanti del Network Italiano delle Città Interculturali, Dirigenti Scolastici, docenti e studenti di scuole secondarie di secondo grado  
**Modalità di adesione:** accesso libero

**Da venerdì 12 a sabato 20 ottobre** - Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese  
**MAMMA LINGUA - rassegna bibliografica di albi illustrati per bambini in tante lingue diverse**  
A cura della Biblioteca Comunale "C. Pavese"

**Rivolto a:** cittadine e cittadini  
**Modalità di adesione:** accesso libero

**Sabato 13 ottobre ore 21** - Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese  
**ALTRI MONDI, MONDI ALTRI**

Per tutti i bambini e le bambine che hanno voglia di trascorrere una divertente serata tra libri, storie e laboratori. Per una notte la Biblioteca si trasformerà in un mappamondo colorato dove incontrare paesi, paesaggi e lingue diverse prima di trascorrere la notte in sacco a pelo, fra i libri e gli scaffali della Biblioteca.

**Rivolto a:** bambine e bambini dai 7 ai 10 anni  
**Modalità di adesione:** prevendita da sabato 6 ottobre in biblioteca. Tel. 051 598 300; biblioteca@comune.casalecchio.bo.it

**Domenica 14 ottobre ore 17,45** - Apertura straordinaria Casa della Conoscenza - piano terra con proiezione del film

**IN DUE SOTTO IL BURQA**

Un film di Sou Abadi, Commedia, 88 min. - Francia 2017.  
Leila e Armand studiano a Scienze Politiche e si amano. I genitori di lui sono iraniani che hanno lasciato la patria dopo l'avvento di Khomeini. Lei invece si vede piombare in casa il fratello Mahmoud, reduce dallo Yemen dove ha aderito al radicalismo islamico. Una delle sue prime imposizioni è quella di impedire alla sorella di incontrare Armand. Il quale però trova una soluzione. Indossa l'abito integrale che lascia scoperti solo gli occhi e si presenta a casa di Leila come una fanciulla di nome Sheherazade bisognosa di lezioni. La 'studentessa' attrae però l'attenzione amorosa di Mahmoud e questo complica non poco le cose.

**Rivolto a:** famiglie e ragazzi  
**Modalità di adesione:** gratuito

**Lunedì 15 ottobre ore 17 - 19**, Casa per la Pace 'La Filanda', via Canonici Renani 8

**INTERAGIRE CON BAMBINE E BAMBINI NON ITALOFONI**

A cura dell'Associazione **Percorsi di Pace**.

Riflessioni e metodi per interagire e introdurre l'apprendimento dell'italiano di base a bambine e bambini neo arrivati da altri Paesi. L'incontro propone materiale ed esperienze delle conduttrici: è aperto alla partecipazione di chiunque sia interessato a conoscere tecniche, strumenti e metodologie ludiche per l'insegnamento dell'italiano come seconda lingua a bambine/i straniere/i.

**Rivolto a:** insegnanti di scuole d'infanzia, primarie e secondarie di primo grado, operatori del sociale e del volontariato  
**Modalità di adesione:** accesso libero e gratuito

**Lunedì 15 ottobre ore 21** - Teatro Comunale Laura Betti, Piazza del Popolo 1, Casalecchio di Reno

**LO SVILUPPO E' IL NUOVO NOME DELLA PACE**

Incontro pubblico - **Comunità di Sant'Egidio** e **Arcidiocesi di Bologna** in collaborazione con **CEFA Il seme della solidarietà** e **Circolo MCL "G. Lercaro"** nell'ambito di **Ponti di Pace Religioni e Culture in Dialogo**

Introducono **Massimo Bosso**, Sindaco, e **Fabio Abagnato**, Assessore Saperi e Nuove Generazioni, Comune di Casalecchio di Reno

Intervengono:

**Karl Hinrich Manzke** (Germania, Vescovo luterano responsabile dei rapporti con la Chiesa cattolica della VELKD, la Vereinigte Evangelisch-Lutherischen Kirche Deutschlands)

**Samia Nkrumah** (Ghana, Presidente Kwame Nkrumah Centre)

**Andrea Segrè** (Italia, Fondatore Last Minute Market)

Modera: **Patrizio Roversi** (Conduttore televisivo)

A più di cinquanta anni dall'enciclica "Populorum Progressio" il mondo continua a interrogarsi sull'urgenza di mettere in campo nuove azioni solidali. Questo implica oggi e in misura sempre maggiore il rispetto della dignità di tutti e l'esigenza di una giustizia mondiale che garantisca una pace universale. Questa riflessione sarà al centro di un dialogo a tre voci per andare oltre le dimensioni economiche imposte dal dibattito contemporaneo.

**Rivolto a:** cittadine e cittadini

**Modalità di adesione:** accesso libero

**Martedì 16 ottobre ore 10,30** - Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese, Via Porrettana 360

**"IL MONDIALE IN PIAZZA"**

**Proiezione del cortometraggio - Selezione Biennale di Venezia - PREMIO MIGRARTI**

Proiezione rivolta a classi di Scuola Superiore di Secondo Grado

Introduce **Fabio Abagnato**, Assessore Saperi e Nuove Generazioni del Comune di Casalecchio di Reno.

Partecipano il regista **Vito Palmieri**, il produttore **Ivan Olgiati** (*Articolture*) e **Michele Cattani** (*Arca di Noè Cooperativa Sociale*)

**Rivolto a:** classi di scuole secondarie di secondo grado di Casalecchio di Reno

**Modalità di adesione:** iscrizione obbligatoria presso LInFA via mail

[linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) o tel. 051 598295 (verrà data conferma di iscrizione)

**Martedì 16 ottobre ore 14,30 – 16**, Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese

**'PARLA CON ME' – PRIMO INCONTRO APERTO**

**Incontro speciale all'interno degli appuntamenti di conversazione tra donne straniere e italiane.**

A cura di **Milli Ruggiero**, operatrice interculturale, servizio LInFA

Gli incontri di *Parla con me* si ripeteranno tutti i martedì successivi allo stesso orario. Sono una opportunità per le donne straniere per ricevere suggerimenti su come esprimersi meglio in lingua italiana e, anche per le donne italiane, sono occasioni di confronto e informazione tra donne su temi di loro interesse. Collaborano agli incontri le volontarie del Servizio Civile.

**Rivolto a:** donne straniere e italiane

**Modalità di adesione:** Accesso libero

**Mercoledì 17 ottobre ore 9,30 - 11,30.** Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6, Casalecchio di Reno

### **'L'ITALIANO PER NOI' – PRIMO INCONTRO APERTO**

#### **Percorso di italiano gratuito per donne straniere**

A cura di **Marilena Mastrantuono**

*L'italiano per noi* è un percorso di italiano (livello base) per l'apprendimento della lingua italiana ad accesso libero, per sole donne, in un contesto accogliente. Gli incontri sono tutti i mercoledì dalle 9,30 alle 11,30. L'obiettivo è quello di migliorare l'interazione delle donne e la loro conoscenza della cultura italiana e dei servizi territoriali.

L'incontro speciale di apertura del percorso del 22 ottobre è aperto a tutte le donne italiane e straniere, e prevede un laboratorio di *scrap-booking* condotto da **Manuela Marsan**.

**Rivolto a:** donne straniere e italiane

**Modalità di adesione:** Accesso libero e gratuito. E' gradito ma non indispensabile portare all'incontro alcune immagini e un vecchio libro.

**Mercoledì 17 ottobre ore 15 - 17,** Casa della Conoscenza, Via Porrettana 360

### **ISTRUZIONE CONTRO RADICALISMI**

*Incontro pubblico contro l'esclusione sociale*

Con la partecipazione di **CEFA Onlus** e **Sebastiano Miele** (Associazione Come Pensiamo).

Introducono **Massimo Masetti**, Assessore al Welfare e **Fabio Abagnato**, Assessore Saperi e Nuove Generazioni, Comune di Casalecchio di Reno.

Come una collettività può costruire inclusione sociale e rifiutare forme di razzismo e xenofobia? Come trasmettere alle nuove generazioni visioni e linguaggi contrari a suprematismo razziale, forme d'odio verso le diversità culturali, religiose e di genere?

Durante l'incontro verrà presentato un video, realizzato dall'Associazione Come Pensiamo, che documenta il progetto 'I'm NOT dangerous, I'm IN danger! - i giovani per una società più tollerante' del programma Erasmus Plus: giovani provenienti da Turchia, Spagna, Romania, Estonia, Lituania e Italia hanno potuto confrontarsi con rappresentanti di diverse realtà locali, come Emergency, Libera, Centro interculturale Baobab, Caritas, Fratelli della stazione, Avvocato di strada, facendo anche esperienza in luoghi di braccianti immigrati come Casa Sankara e Borgo Mezzanone.

**Rivolto a:** cittadine e cittadini. Sono invitati Sindaci/Amministratori dell'Unione dei Comuni Reno, Lavino e Valsamoggia, rappresentanti del Network Italiano delle Città Interculturali, Dirigenti Scolastici, docenti e studenti di scuole secondarie di secondo grado.

**Modalità di adesione:** accesso libero

**Giovedì 18 ottobre ore 17 - 18,30** Sala Foschi, Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6

### **"GIRO CON GLI AMICI"**

A cura di **Giulia Peragine** in collaborazione con l'equipe educativa di **Spazio Eco – Open Group**

Proiezione del **corto documentario** con l'**intervento dei ragazzi protagonisti**.

Introduce: **Giovanni Amodio**, psicopedagoga, responsabile servizi educativi, scolastici e sociali del Comune di Casalecchio di Reno.

Il film è stato girato a San Biagio durante il laboratorio di documentario realizzato nell'ambito del progetto "Quartiere 89". Questo *Street Doc* è una "guida" dove i ragazzi si raccontano e mostrano il loro rapporto con il quartiere dove vivono.

Il progetto è stato realizzato da Giulia Peragine e Sebastian Dominguez in collaborazione con Associazione Palomitas, Pantea Heidarzadeh e Mariangela Canzoniero; con la collaborazione dell'equipe educativa di Spazio Eco - Open Group e del Comune di Casalecchio di Reno.

Realizzato con i finanziamenti della legge regionale n.14/2008 all'interno del progetto *Centro Sociale Diffuso*.

Nel corso della proiezione si mostreranno anche altri materiali realizzati.

**Rivolto a:** ragazze e ragazzi, cittadine e cittadini, operatori pubblici e del volontariato

**Modalità di adesione:** accesso libero e gratuito

**Giovedì 18 ottobre ore 21** - Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale "C. Pavese"

### **OLTREMARE**

Nell'ambito della rassegna Doc in Tour, proiezione del film **Oltremare** di Loredana Bianconi, 2017, 83'

Il racconto dell'emigrazione italiana da un piccolo paese romagnolo verso le colonie africane in epoca fascista.

**Rivolto a:** cittadine e cittadini

**Modalità di adesione:** accesso libero e gratuito

**Venerdì 19 ottobre ore 17-19**, Sala Foschi, Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6

### **INTERAGIRE CON LE FAMIGLIE STRANIERE**

A cura delle psicologhe dell'Area Scuole della **Fondazione Augusta Pini ed Istituto del Buon Pastore Onlus**: Dott.ssa **Alessia Brodo**, Dott.ssa **Giulia Bianconi**

Incontro formativo di riflessione sulle competenze comunicative nell'interazione con le famiglie straniere nei servizi d'infanzia 0-6.

Nel lavoro con i bambini è di fondamentale importanza la costruzione di una rete di lavoro con le famiglie, spesso nei momenti di difficoltà è proprio a partire dalla tessitura di questa rete che si riescono a trovare le soluzioni e le invenzioni adatte ad ogni singolo bambino. Grazie a questo percorso a scuola ritrova un nuovo slancio e le famiglie vengono implicate in un lavoro attivo, dove ciascun genitore può riscoprire la centralità desiderante del proprio ruolo, soprattutto quando quest'ultimo incontra nuovi mondi e nuove culture con le quali relazionarsi.

In questo incontro si daranno ai partecipanti gli strumenti utili nell'articolazione del lavoro di ascolto e di dialogo con i genitori attraverso esempi clinici e riflessioni che metteranno al centro anche le trasformazioni della famiglia straniera contemporanea.

**Rivolto a:** personale dei nidi d'infanzia e delle scuole d'infanzia

**Modalità di adesione:** incontro gratuito, max 20 partecipanti in ordine di iscrizione, obbligatoria, presso LInFA via mail [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) (verrà data conferma di iscrizione)

**Venerdì 19 ottobre ore 19,30** Scuola primaria B. Ciari, Via Dante 8, Casalecchio di Reno

### **SAPORI DI MONDI**

#### **Cena multiculturale per grandi e piccini di ogni Paese.**

Menù multietnico di **Melamangio Spa** in collaborazione con le famiglie di origine straniera e con il CCRR (Consiglio Comunale dei Ragazzi e delle Ragazze di Casalecchio di Reno).

Introduce: **Giovanni Amodio**, psicopedagogo, responsabile servizi educativi, scolastici e sociali del Comune di Casalecchio di Reno.

**Rivolto a:** cittadine e cittadini. Sono invitati Sindaci/Amministratori dell'Unione dei Comuni Reno, Lavino e Valsamoggia, Dirigenti Scolastici, docenti e studenti delle scuole del territorio

**Contributo:** Ai partecipanti è richiesto un contributo di Euro 5 da corrispondere all'entrata; gratis per i bambini fino a 6 anni di età. Il ricavato sarà utilizzato per materiali e progetti scolastici.

**Modalità di adesione:** Max 150 partecipanti in ordine di adesione

**Info e iscrizione obbligatoria:** servizio comunale LInFA: email [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it); tel. 051 598295 dal lunedì al venerdì ore 9 - 13 (verrà data conferma di iscrizione)

**Sabato 20 ottobre ore 10,30** - Casa della Conoscenza, Via Porrettana 360

### **IL MIO NOME NON È RIFUGIATO**

Presentazione del libro **Il mio nome non è Rifugiato** e laboratorio, a cura di Les Mots Libres edizioni, in collaborazione con Emergency.

L'albo illustrato di Kate Milner racconta il viaggio di un bambino che parte insieme a sua madre da un imprecisato Paese segnato dalla guerra e approda in un luogo sicuro e lontano. Il laboratorio basato sull'albo incoraggia i piccoli lettori - attraverso il gioco, il disegno e le domande dirette presenti nel libro - a sviluppare l'empatia e la riflessione sul tema: cosa faresti se capitasse a te?

**Rivolto a:** Bambine e bambini di età 6-10 anni, max. 15.

**Modalità di adesione:** Ingresso gratuito con prenotazione in Biblioteca, Tel. 051 598 300; [biblioteca@comune.casalecchio.bo.it](mailto:biblioteca@comune.casalecchio.bo.it)

**Sabato 20 ottobre ore 16-18, Casa della Conoscenza, Via Porrettana 360**

**INCONTRO CON LA SCUOLA DI ARABO**

**Insegnanti, bambini e bambine della scuola di arabo di Casalecchio di Reno si presentano.**

*Condotta da operatrici e operatori volontarie di **Fadaa al Maarifa**. Sono invitati **Cantieri Meticci** e **l'Associazione Daru Salam**.*

Introduce: **Giovanni Amodio**, psicopedagogista, responsabile servizi educativi, scolastici e sociali del Comune di Casalecchio di Reno.

Da alcuni anni tutti i sabati pomeriggio alcuni volontari di madrelingua araba insegnano la loro lingua a decine di bambini di famiglie straniere e italiane, presso una scuola del territorio. Gli insegnanti e i genitori, in questo incontro speciale aperto alla cittadinanza, presentano la loro esperienza e propongono una speciale attività di letture, canti e merenda.

**Rivolto a:** cittadine e cittadini

**Modalità di adesione:** accesso libero e gratuito

## **EXTRASETTIMANA**

### **LE PROPOSTE IN COLLABORAZIONE CON IL TEATRO COMUNALE LAURA BETTI DI CASALECCHIO DI RENO:**

**Martedì 28, mercoledì 29 e giovedì 31 ottobre, dalle ore 14,30 alle 17 - Palestra Istituto Salvemini, Via Pertini 8, Casalecchio di Reno**

**LABORATORIO TRA DANZA E CALCIO**

Con **Guilherme Miotto**

Le ragazze e i ragazzi che parteciperanno ai tre incontri di questo laboratorio tenuto da Guilherme Miotto prenderanno parte alla performance finale di *Warriors Foot* (descritto di seguito).

Il laboratorio è pertanto aperto a gruppi preferibilmente indicati dalle scuole di appartenenza, con propensione verso la danza, il calcio e il lavoro di gruppo.

Partecipazione gratuita.

Nell'ambito di **Teatro Arcobaleno**, in collaborazione con **Gender Bender**.

FONDS PODIUM KUNSTEN Performing art fund NL

**Rivolto a:** Max 20 ragazze/i dagli 11 ai 15 anni di età

**Info e iscrizioni:** Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno - Tel. 051 573557 - [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it)

**Mercoledì 31 ottobre ore 18 - Palestra Istituto Salvemini, Via Pertini 8, Casalecchio di Reno**  
**Corpo màquina**

**WARRIORS FOOT**

Di **Guilherme Miotto**, con **Nasser El Jackson, Amine M'barki**. **Paesi Bassi/Prima nazionale**

**Tecniche:** danza free-style

**Età:** dagli 11 ai 15 anni

Posti limitati, prenotazione obbligatoria.

*Warriors Foot* prende il calcio giocato dai ragazzi di strada e lo contamina con la danza, trasformandolo in una sorta di battaglia coreografica tramite cui mettersi alla prova per esprimere se stessi. Nella performance, realizzata dai e dalle giovani dagli 11 ai 15 anni che parteciperanno al laboratorio annesso allo spettacolo, dei giocatori-guerrieri danzano cercando di entrare il più



possibile a contatto con un pallone. Interagisce nel processo lo stesso coreografo, che stimola i performer con domande, indicazioni e incoraggiamenti. In bilico tra sperimentazione e workshop, le opere del coreografo brasiliano Guilherme Miotto hanno come filo conduttore una forte connotazione urbana.

Nell'ambito di **Teatro Arcobaleno**, in collaborazione con **Gender Bender**.  
FONDS PODIUM KUNSTEN Performing art fund NL

**Rivolto a:** Giovani dagli 11 ai 15 anni

**Info e iscrizioni:** Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno - Tel. 051 573557 - [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it)

**Venerdì 11 gennaio 2019, ore 10 - Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno**

**Teatro Stabile di Genova**

**RAZZA DI ITALIANI!**

di e con **Giorgio Scaramuzzino**. Consulente storico **Matteo Corradini**

**Tecniche:** teatro d'attore

**Età:** dagli 11 ai 15 anni

Giorgio Scaramuzzino porta avanti da tempo un percorso di teatro civile rivolto in primo luogo alle giovani generazioni. Con *Razza di italiani!*, scritto in collaborazione con l'ebraista Matteo Corradini, affronta il tema dell'antisemitismo da una prospettiva insolita, rintracciando le testimonianze di vittime e carnefici all'indomani della promulgazione delle leggi razziali da parte del regime fascista.

Lo spettacolo vuole essere un monito perché non si dimentichino fatti storici tragici e colpe di cui anche l'Italia si è macchiata, e di porre fine a un silenzio che tuttora persiste nella maggior parte dei testi scolastici.

Raccontare la verità, emersa dai documenti e dagli studi storiografici, può aiutare i ragazzi di oggi a capire che i comportamenti di stampo razzista e discriminatorio verso le minoranze, non sono privi di conseguenze.

**Rivolto a:** Giovani dagli 11 ai 15 anni

**Info e iscrizioni:** Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno - Tel. 051 573557 - [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it)

**Martedì 15 gennaio 2019 dalle 15 alle 19 - Casa della Conoscenza, Casalecchio di Reno**

**BIANCO E NERO**

**Workshop per insegnanti, educatori e genitori**

di e con **Alessandro Berti**

Rivolto a insegnanti di ogni ordine e grado, educatori e a chi è interessato alle questioni razziali, postcoloniali, di genere e alle loro intersezioni. Con questo laboratorio in forma di conferenza-spettacolo Alessandro Berti ricostruisce l'evoluzione dell'immagine del maschio nero nella cultura occidentale attraverso fonti storiche, romanzi, fotografie, film e canzoni.

Partecipazione gratuita.

Il laboratorio fa parte del progetto culturale rivolto ai giovani italiani e stranieri **Sotto la pelle/under the skin**, curato da **Casavuota**, che mette al centro la necessità di una presa di coscienza dei fattori storici, sociali e culturali capaci di favorire o ostacolare l'integrazione sociale

**Rivolto a:** insegnanti di ogni ordine e grado, educatori e genitori

**Info e iscrizioni:** Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno, tel. 051 573557 - [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it)

Nell'ambito di **Teatro Arcobaleno**

**Martedì 9 aprile 2019, ore 10 - Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno**

**Teatro delle albe**

**THIORO – un cappuccetto rosso senegalese**

ideazione **Alessandro Argnani, Simone Marzocchi, Laura Redaelli**

Con **Fallou Diop, Adama Gueye, Simone Marzocchi**

Realizzazione porta **Danilo Maniscalco**

Regia **Alessandro Argnani**

Produzione **Ravenna Teatro, Accademia Perduta/Romagna Teatri**

**Tecniche:** teatro d'attore con musica dal vivo

**Età:** dai 5 ai 10 anni

Reinvenzione dal respiro africano di Cappuccetto Rosso, una delle fiabe europee più raccontate al mondo, Thioro evoca soltanto il popolare racconto della bambina che, mentre attraversa il bosco per arrivare dalla nonna, viene ingannata da un temibile lupo. In realtà, in un ritmo pulsante grazie all'intreccio di diverse lingue e strumenti, lo spettatore attraversa non il bosco ma la savana, dove incontrerà non il lupo ma Buky, la iena, in un viaggio immaginifico e bruciante attraverso l'Africa.

Un lavoro che fa incontrare la fiaba europea con la tradizione africana, mettendo in corto circuito l'idea che narrazioni basate o ispirate allo stesso tema possano ritrovarsi non solo nel folklore europeo, ma anche nella tradizione orientale e africana.

## **LE PROPOSTE DELLA BIBLIOTECA COMUNALE 'C. PAVESE' DI CASALECCHIO DI RENO:**

*Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale "C. Pavese"*

### **LETTURE PLURILINGUE**

Prosegue per il quinto anno consecutivo la proposta delle letture plurilingue, realizzate in collaborazione con LinFA, lettori volontari, insegnanti e genitori, e supportate da un patrimonio sempre più consistente di albi illustrati in lingua originale o in traduzione in più di dodici lingue (sezione Mammalingua, in albanese, arabo, catalano, cinese, francese, giapponese, inglese, olandese, polacco, portoghese, rumeno, russo, spagnolo, tedesco).

Il programma delle letture viene concordato con gli insegnanti in base alle specificità linguistiche delle classi. Gli incontri si svolgono in Biblioteca nel mese di febbraio 2019, in concomitanza con la giornata mondiale della lingua madre (21 febbraio).

**Rivolto a:** classi di scuola primaria

**Info e iscrizioni:** Biblioteca Comunale "C. Pavese", referente Virginia Stefanini,  
[vstefanini@comune.casalecchio.bo.it](mailto:vstefanini@comune.casalecchio.bo.it) tel. 051 598 300

*Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale "C. Pavese"*

### **IL GIRO DEL MONDO IN 80 LIBRI (E NON SOLO)**

La Biblioteca mette a disposizione degli insegnanti una serie di bibliografie suddivise per paesi, che includono una selezione di romanzi, fumetti e film per scoprire storie passate e presenti di continenti vicini e lontani, per lettori da 11 anni in su.

**Rivolto a:** classi di scuola secondaria di primo grado

**Info e iscrizioni:** Biblioteca Comunale "C. Pavese", referente Virginia Stefanini,  
[vstefanini@comune.casalecchio.bo.it](mailto:vstefanini@comune.casalecchio.bo.it) tel. 051 598 300



**Segreteria organizzativa:**



**LInFA - Luogo per l'Infanzia, le Famiglie e l'Adolescenza**  
Via del Fanciullo, 6 – Casalecchio di Reno, tel. 051.598.295 lun.-ven. ore 9-13  
[linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it) [www.comune.casalecchio.bo.it](http://www.comune.casalecchio.bo.it)

**INCONTRI DI MONDI ADERISCE ALLA CAMPAGNA COMUNICATIVA  
DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA EnERgie –diffuse**



**Con il patrocinio di**



*Presidenza  
del Consiglio dei Ministri*



**In collaborazione con**



**Si ringraziano**

*le Associazioni di Volontariato, gli Istituti Comprensivi e le Scuole Superiori del territorio*